



## LE GERFLINT

*GRUPE D'ETUDES ET DE RECHERCHES POUR LE FRANÇAIS LANGUE INTERNATIONALE*

Jacques Cortès et Jean-Paul Roumegas<sup>1</sup>

Le GERFLINT est une association type loi de 1901 créée en 1998-99.

- *Placée sous le patronage d'un Comité d'honneur présidé par Edgar Morin*
- *Président fondateur en exercice : Jacques Cortès, professeur émérite de Sciences du langage*
- *Développe et anime depuis 11 ans un programme mondial de diffusion scientifique francophone en réseau*
- *Diffuse à ce titre, dans le monde entier, une trentaine de revues scientifiques*
- *liée à toutes les grandes institutions françaises chargées de la défense et de la diffusion de la recherche scientifique francophone*

### Missions et finalités majeures :

- Soutenir la diversité des langues et des cultures,
- promouvoir le français comme langue internationale d'étude et de recherche

<sup>1</sup> Jacques Cortès Professeur émérite, président du GERFLINT ;  
Jean-Paul Roumegas Agrégé des lettres, vice-président du GERFLINT

- créer un réseau international de revues selon un principe d'échange et de partage des savoirs, notamment entre jeunes chercheurs et enseignants-chercheurs
- assurer un suivi des anciens étudiants étrangers en France, boursiers et non boursiers en les aidant à développer leur carrière en tant que chercheurs francophones.

#### Offre :

- Une approche interdisciplinaire de la recherche dans le domaine des contacts de langues et de cultures et de leur apprentissage ainsi que dans tous les domaines des sciences humaines
- Des moyens (revues, colloques, site et forum internet) mis à la disposition des chercheurs pour promouvoir leurs travaux et leurs carrières
- Des lieux de rencontre et de collaboration scientifique nationale et internationale entre chercheurs isolés, équipes, institutions et disciplines
- Une fédération d'équipes actives et dynamiques engagées dans des projets novateurs
- Un Groupe fonctionnant en réseau, animé par un désir de solidarité

### PRINCIPES FONDATEURS

#### ↳ Un contexte national positif mais lacunaire

La défense de la langue française dans le monde comme moyen d'expression et de communication scientifiques est un enjeu majeur car intrinsèquement lié au discours d'analyse et de présentation des résultats de la recherche dans toutes les disciplines. Cette défense, pour être efficace, nécessite la création et la mise en action de moyens d'appui concrets au service de la recherche.

La France investit lourdement pour l'accueil d'étudiants étrangers de toutes disciplines dans le cadre de bourses ou de mobilités individuelles. Elle offre aussi de nombreuses bourses postdoctorales à des chercheurs confirmés.

La question du suivi de ces jeunes chercheurs après leur retour dans leur pays d'origine est insuffisamment traitée : au mieux on les recense, mais l'animation des réseaux qu'ils pourraient constituer suppose que soient développées des activités utiles à leur carrière de chercheurs, tout en maintenant un lien avec la France.

Nombre d'entre eux ne trouvent pas d'encadrement, pas d'équipe, pas de programmes, pas de possibilités de publications ou bien distendent les liens qui les ont unis à la France.

## ↳ Les moyens offerts par le GERFLINT

Les chercheurs francophones ont besoin, dans leur pays d'origine même, de trouver un soutien moral, scientifique et matériel leur permettant de poursuivre les travaux dont la thèse qu'ils ont soutenue en France, n'est et ne peut être que *le terminus a quo*. Les docteurs que nous avons formés sont les meilleurs démultiplicateurs possibles de la recherche francophone. En les aidant à développer leurs recherches dans un environnement francophone et en soutenant leur carrière d'enseignants-chercheurs grâce à un réseau de revues qui leur permet d'être publiés, le GERFLINT assure à la fois une politique de défense de la francophonie scientifique et la consolidation de réseaux de recherche puissants et originaux.

## ↳ Agir et obtenir des résultats durables

Publier est une obligation de carrière pour un chercheur mais c'est aussi le seul moyen de se relier à un mouvement international d'ouverture au progrès de sa discipline. Publier dans les revues scientifiques françaises n'est pas facile: matériellement, elles n'offrent pas assez d'espace pour accueillir tous les articles dignes de paraître et l'éloignement géographique est une difficulté. Elles restent très difficiles d'accès pour les jeunes chercheurs, cible prioritaire du GERFLINT. Pour répondre à cette situation l'idée maîtresse et féconde du GERFLINT a été de favoriser la création locale de revues et de relier ces revues dans un grand réseau mondial de diffusion scientifique francophone. Chaque revue est autonome, dotée d'un comité de rédaction structuré, parrainé par des personnalités intellectuelles francophones du pays ou de la région concernée. Même si elle reçoit l'appui de l'Association, chaque revue est sustentée par sa dynamique propre qui repose sur un partenariat multi-institutionnel dans lequel on retrouve des universités et des unités de recherche d'universités locales, des associations d'enseignants-chercheurs, les services de coopération français, les institutions de diffusion de la langue française, etc.

Le réseau apporte aux revues un appui lors de leur création et un soutien à leur activité garantissant une homogénéité dans la qualité scientifique et éditoriale, ainsi que dans la diffusion.

## □ Liste des revues du réseau GERFLINT

*Synergies Afrique Australe :	1 numéro
✍ Synergies Afrique centrale et de l'Ouest :	3 numéros
✍ Synergies Algérie :	8 numéros
*Synergies Amérique du Nord :	1 numéro
✍ Synergies Brésil :	7 numéros
✍ Synergies Canada :	1 numéro
✍ Synergies Chili :	5 numéros
✍ Synergies Chine :	5 numéros
*Synergies Corée du Sud :	1 numéro
✍ Synergies Espagne :	3 numéros

✍ Synergies Europe :	5 numéros
✍ Synergies Europe du Sud-Est :	2 numéros
✍ Synergies France :	6 numéros
✍ Synergies Inde :	4 numéros
✍ Synergies Italie :	6 numéros
<i>Synergies Maroc</i>	<i>en instance de création</i>
✍ Synergies Monde :	6 numéros
✍ Synergies Monde Arabe :	6 numéros
✍ Synergies Monde méditerranéen :	1 numéro
✍ Synergies Pays germanophones :	3 numéros
✍ Synergies Pays riverains de la Baltique :	6 numéros
✍ Synergies Pays riverains du Mékong :	(sous presse)
✍ Synergies Pays scandinaves :	4 numéros
<i>Synergies Pérou :</i>	<i>2 numéros</i>
<i>(restructuration en cours)</i>	
✍ Synergies Pologne :	6 numéros
✍ Synergies Roumanie :	4 numéros
✍ Synergies Royaume Uni et Irlande :	3 numéros
<i>Synergies Russie :</i>	<i>3 numéros</i>
<i>(restructuration en cours)</i>	
✍ Synergies Tunisie :	1 numéro
✍ Synergies Turquie :	2 numéros
<i>Synergies Ukraine</i>	<i>en instance de création</i>
✍ Synergies Venezuela :	5 numéros
<i>Synergies Vietnam :</i>	<i>1 numéro</i>
<i>(restructuration en cours)</i>	

**Total : 32 revues ..... 111 numéros publiés**

✖ - *les revues disparues* : 3

✍ - *les revues actives* : 24

*En Italique - Les revues en instance de création ou de restructuration* : 6

## □ Impact quantitatif international du GERFLINT

### 1) Nombre de revues

Le GERFLINT a publié 32 revues et 111 numéros.

24 sont pleinement actives.

5 sont en instance de création ou de restructuration.

3 ont disparu.

### 2) Nombre d'articles

A raison d'une moyenne de 20 à 25 articles par numéro, le GERFLINT a publié en 10 ans:

**2220 à 2775 articles**

### 3) Nombre de pages francophones diffusées dans le monde

Le nombre moyen de pages par numéro étant de 200 et sachant que 101 numéros ont été tirés à 500 exemplaires et 10 numéros à 2500 exemplaires, on parvient à :

**15 100 000 pages** (15 millions cent mille pages)

### 4) Les membres et liens du GERFLINT

(recensement in n° 2 de la revue *Synergies Monde* en 2008, pp.54-55)

- 798 membres regroupés dans les comités de lecture,
- 75 pays répartis sur les 5 continents,
- 512 universités relevant à 65% du public et à 35% du privé,
- 327 départements de langue ou de « lingua et litteratura », ou de sciences du langage, ou de sciences humaines avec un flux histoire, communication, philosophie, sociologie présentant une composante francophone ou francophile forte,
- 132 établissements relevant du réseau de coopération linguistique et culturel français, (les alliances françaises, les centres culturels, les services de coopération et d'action culturelle).

### 5) Le fonctionnement du GERFLINT

Il est subventionné par :

- Le Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Direction des Relations, Européennes, Internationales et de Coopération (DREIC)
- L'Agence Universitaire de la Francophonie
- La Délégation Générale à la Langue Française et aux langues de France du Ministère de la Culture
- L'Université de Franche Comté à Besançon
- Plusieurs Ambassades de France à l'Étranger